NABAGRAM HIRALAL PAUL COLLEGE
ESTD. - 1957
Affiliated to the University of Calcutta
Reaccredited by NAAC with a CGPA of 2.70 at B+ Grade

Ref. No. : ....   Date : ....

DEPARTMENT OF BENGALI

EDUCATIONAL EXCURSION (শিক্ষামূলক ভ্রমণ)

বিভাগ : বাংলা ভাষা ও সাহিত্য

তারিখ : 09/05/2022

স্থান : জোড়াসাঁকো ঠাকুরবাড়ি ও স্বামী বিবেকানন্দের জন্মস্থান

Place: "Jorasanko Thakur Bari including the birthplace of Swami Vivekananda’.

অংশগ্রহণকারী : বাংলা বিভাগের স্নাতক দ্বিতীয় , চতুর্থ ও ষষ্ঠ সেমিস্টার এবং স্নাতকোত্তর দ্বিতীয় ও চতুর্থ সেমিস্টারের ছাত্রছাত্রীরা।

"Participants: Students of the Bengali Department, in the second, fourth, and sixth semesters of the undergraduate program, and in the second and fourth semesters of the postgraduate program."

Synopsis Of the Educational Excursion

বাংলা বিভাগের আয়োজনে রবীন্দ্রনাথের জন্মস্থান জোড়াসাঁকোর ঠাকুরবাড়ি এবং স্বামী বিবেকানন্দের জন্মস্থান উত্তর কলকাতার সিমলা তে একটি শিক্ষামূলক ভ্রমণের ব্যবস্থা করা হয়েছিল ঠাকুরবাড়ির নানা কর্মকাণ্ড এবং রবীন্দ্র জীবনের বিভিন্ন পর্যায় বিশেষত ঠাকুর পরিবারের বিভিন্ন মানুষের সঙ্গে তার সম্পর্ক এবং রবীন্দ্র সাহিত্যে তার অভিঘাত বিষয়ে সুস্পষ্ট ধারণা দেওয়াই এই ভ্রমণের মুখ্য উদ্দেশ্য ছিল। সেইসঙ্গে বাংলা ভাষার এক অন্যধারার গদ্যশিল্পী বিবেকানন্দের জীবনচর্চার নানা দিকের সঙ্গে ছাত্রছাত্রীদের পরিচয় করানো ছিল এই ভ্রমণের আরেকটি দিক। প্রায় ৫০ জন ছাত্র-ছাত্রীর সোৎসাহ অংশগ্রহণে এই শিক্ষামূলক ভ্রমণ বর্ণময় হয়ে উঠেছিল ।

Principal
Nabagram Hiralal Paul College

NABAGRAM : KONNAGAR (RLY. STN) : HOOGHLY : 712246 : WEST BENGAL
Website : www.hiralalpaulcollege.ac.in, E-mail : nhlpcollege@gmail.com
Ph. : 033-2673-0007 (Office) / 2673-5161 (Principal)

Ref. No. : .... Date : ....

The Bengali Department organized an educational excursion to Jorasanko Thakur Bari, Rabindranath Tagore's birthplace, and Simla in North Kolkata, Swami Vivekananda's birthplace. The main objective of this journey was to delve into various aspects of Rabindranath's life, including different phases of his life, his relationships with various members of the Tagore family, and his impact on Bengali literature. Additionally, the excursion aimed to introduce around 50 students to the multifaceted life of Vivekananda, a prose artist in Bengali literature, and explore various aspects of his life through discussions and interactions.

Objectives Of Educational Excursion

1. বাংলার নবজাগরণে জোড়াসাঁকোর ঠাকুরবাড়ির অবদান অনুধাবনে ছাত্র-ছাত্রীদের উৎসাহিত করা।
2. ঠাকুরবাড়ির সাহিত্য ও সংস্কৃতিচর্চার পরিবেশ সম্পর্কে পরিচিতি দান করা।
3. রবীন্দ্রনাথের সাহিত্যকীর্তিতে ঠাকুর পরিবারের অনুষঙ্গ উপলব্ধি করা।
4. ঠাকুরবাড়ি থেকে প্রকাশিত বিভিন্ন পত্রপত্রিকা ও অন্যান্য মুদ্রণ সম্পর্কে ধারণা দান করা ।
5. স্বামী বিবেকানন্দের পরিবার জীবনের কোনো প্রভাব তার ব্যক্তিত্বে প্রতিফলিত হয়েছিল কিনা-না তা পর্যবেক্ষণ করা ।

1.Encouraging students to explore Jorasanko Thakur Bari's contribution to Bengal's Renaissance.

2.Introducing the environment of literature and cultural discussions at Thakur Bari.

3.Highlighting the association of the Tagore family in Rabindranath Tagore's literary recognition.

Principal
Nabagram Hiralal Paul College

NABAGRAM HIRALAL PAUL COLLEGE
ESTD. - 1957
Affiliated to the University of Calcutta
Reaccredited by NAAC with a CGPA of 2.70 at B+ Grade

Ref. No. : ....   Date : ....

4.Providing an overview of various publications and prints originating from Thakur Bari.

5.Observing whether Swami Vivekananda's family life had any impact reflected in his personality.

Outcomes

১৯ শতকের দুই বিশ্ব বিখ্যাত ব্যক্তিত্ব রবীন্দ্রনাথ বিবেকানন্দের জীবন ও সংস্কৃতিচর্চার পারস্পারিক অনুষঙ্গ সম্পর্কে পরিচিত হওয়া।

Getting familiar with the interrelation between the life and cultural discourse of two globally renowned figures of the 19th century, Rabindranath Tagore and Swami Vivekananda.

EDUCATIONAL EXCURSION RELATED DOCUMENT

Principal
Nabagram Hiralal Paul College

EDUCATIONAL EXCURSION (শিক্ষামূলক ভ্রমণ)

বিভাগ : বাংলা ভাষা ও সাহিত্য

তারিখ : ০৩/০৫/২০২৩

স্থান : নৈহাটি কাঁঠালপাড়া বঙ্কিম ভবন

Place: "Naihati Khanthalpara Bankim Bhavan"

অংশগ্রহণকারী : অংশগ্রহণকারী বাংলা বিভাগের স্নাতক দ্বিতীয় চতুর্থ ও ষষ্ঠ সেমিস্টার এবং স্নাতকোত্তর দ্বিতীয় ও চতুর্থ সেমিস্টারের ছাত্র-ছাত্রীরা।

"Participants: Students of the Bengali Department, in the second, fourth, and sixth semesters of the undergraduate program, and in the second and fourth semesters of the postgraduate program."

Synopsis Of The Educational Excursion

বাংলা বিভাগের আয়োজনে বঙ্কিমচন্দ্রের জন্মস্থান নৈহাটি কাঁঠালপাড়ায় বঙ্কিমচন্দ্রের বাসভবনে একটি শিক্ষামূলক ভ্রমণের ব্যবস্থা করা হয়েছিল। বঙ্কিমচন্দ্রের সমগ্র বাসগৃহটি এবং তার ব্যবহৃত আসবাবপত্র দেখানো হয়। বঙ্কিমচন্দ্র সম্পর্কিত একটি সেমিনারেরও আয়োজন এই সূত্রে করা হয়েছিল বঙ্কিম ভবনে। এছাড়া তার লেখা বিভিন্ন গ্রন্থ ও সম্পাদিত নানা পত্রপত্রিকা যেগুলি সংরক্ষিত রয়েছে সেই সম্পর্কিত বিষয়ও সেই সম্পর্কিত বিষয়েও ছাত্র-ছাত্রীদের সুস্পষ্ট ধারনা দেওয়াই ছিল এই ভ্রমণের মুখ্য উদ্দেশ্য বর্তমানে সেখান থেকে বঙ্কিমচন্দ্রের জীবন ও কর্মের তথ্যসম্বলিত বেশ কিছু পুস্তক প্রকাশিত হয়েছে সেগুলিও অনেক ছাত্রছাত্রী সংগ্রহ করেছে যা তাদের পরবর্তী ক্ষেত্রে সাহায্য করবে।

Principal
Nabagram Hiralal Paul College

"In an event organized by the Bengali Department, an educational excursion was arranged to Bankim Chandra's residence in Neihati Kathalpara. The entire residence used by Bankim Chandra and the equipment he used were showcased. A seminar related to Bankim Chandra was also conducted at the Bankim Bhavan. Additionally, various preserved publications, edited newspapers, which are related to his work, provided clear insights to the students during this excursion. The main objective of this visit was to provide students with detailed information about Bankim Chandra's life and works, and many books have been published from that place, which many students have collected to assist them in their future endeavours."

Objectives Of Educational Excursion

1. এক ব্যক্তি বঙ্কিমচন্দ্র সম্পর্কে জানার জন্য ছাত্র-ছাত্রীদের উৎসাহিত করা।
2. দুই বঙ্কিমচন্দ্রের বাসভবনে সাহিত্য ও সংস্কৃতি চর্চার পরিবেশ সম্পর্কে পরিচিতি দান করা।
3. তিন বঙ্কিম ভবন থেকে প্রকাশিত বিভিন্ন পত্রপত্রিকা ও অন্যান্য মুদ্রণ সম্পর্কে স্বচ্ছ ধারণা দান করা।
4. চার বঙ্কিমচন্দ্রের ব্যক্তি জীবনের কোন প্রভাব সাহিত্যে প্রতিফলিত হয়েছিল কিনা তা পর্যবেক্ষণ করা।
5. পাঁচ বঙ্কিমচন্দ্রের সাহিত্য ভাবনা নিয়ে বর্তমান অধিকর্তারা নতুন কিছু চিন্তাভাবনা করছেন কিনা তা নিয়েও ছাত্র-ছাত্রীদের কৌতুহলী করে তোলা ছিল এই শিক্ষামূলক ভ্রমণের অন্যতম উদ্দেশ্য।

1.Encouraging students to learn about Bankim Chandra's life and work.

2.Introducing students to the literary and cultural environment at Bankim Chandra's residence.

3.Providing a clear understanding of various publications and print materials published from Bankim Bhavan.

4.Investigating whether any influence from Bankim Chandra's personal life was reflected in his literary works.

5.Stimulating curiosity among students about whether present authorities are pondering new ideas concerning Bankim Chandra's literary thoughts, another

Principal
Nabagram Hiralal Paul College

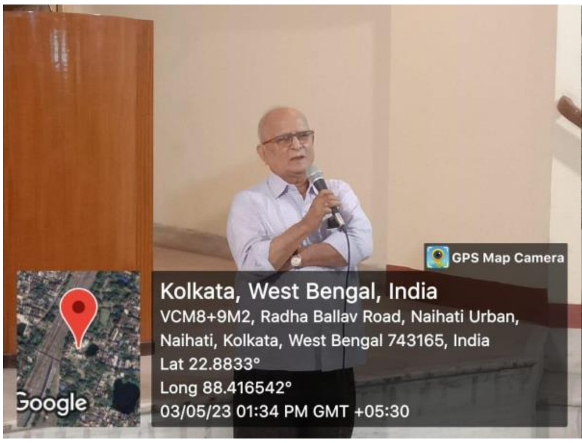
objective of this educational excursion.

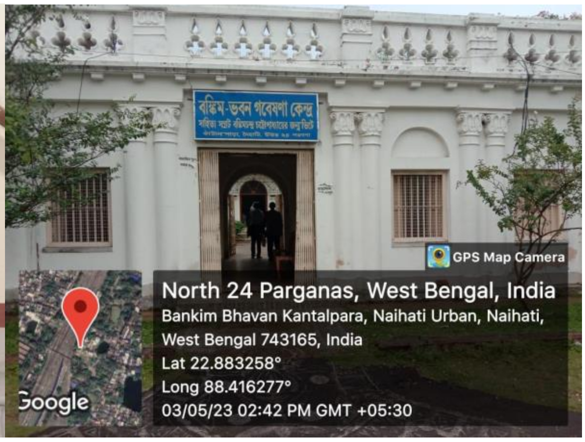
OUTCOMES

উনিশ শতকের বিখ্যাত ব্যক্তিত্ব বঙ্কিমচন্দ্রের জীবন ও সাহিত্য সাধনার পারস্পরিক অনুষঙ্গ সম্পর্কে পরিচিত হওয়ায় ছিল এই ভ্রমণের উদ্দেশ্য সে কাজে ছাত্রছাত্রীরা সফল হয়েছে ।

The purpose of this trip was fulfilled as the students became acquainted with the mutual relationship between Bankim Chandra's life and his literary achievements in the 19th century.

EDUCATIONAL EXCURSION RELATED DOCUMENT





Principal
Nabagram Hiralal Paul College